

CRIV 51 **PLEN 166**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 166**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

jeudi

donderdag

20/10/2005

20/10/2005

Soir

Avond

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
ECOLO	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
sp.a-spirit	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
Vlaams Belang	<i>Vlaams Belang</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 51 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Composition	4	Samenstelling van	4
commission		commissie	
Rapport	4	Verslag	4
Interpellations	4	Interpellaties	4
Demandes	4	Interpellatieverzoeken	4
d'interpellation			
Retraits	5	Ingetrokken	5
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation	5	Toelating tot drukken	5
d'impression			
Prises en considération	6	Inoverwegingnemen	6
SENAT	8	SENAAT	8
Projet évoqué	8	Geëvoerd ontwerp	8
COUR DES COMPTES	8	REKENHOF	8
Audit	8	Audit	8
Comptage des élèves	8	Leerlingentelling	8
COUR D'ARBITRAGE	9	ARBITRAGEHOF	9
Questions préjudicielles	9	Prejudiciële vragen	9
COMMISSION DE LA	9	COMMISSIE VOOR DE	9
PROTECTION DE LA VIE PRIVEE		BESCHERMING VAN DE	
		PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	
Budget et comptes annuels	9	Begroting en rekeningen	9
GOUVERNEMENT	10	REGERING	10
Projets de loi	10	Wetsontwerpen	10
Budget - Redistribution	11	Begroting - Herverdeling van	11
d'allocations de base		basisallocaties	
AUTRES RAPPORTS	11	ANDERE VERSLAGEN	11
Police fédérale	11	Federale politie	11
MOTIONS	11	MOTIES	11
Dépôt	11	Ingediend	11

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 20 OCTOBRE 2005

CHAMBRE**Commissions****Composition commission**

(application de l'article 158.3 du Règlement)

Membre siégeant en commission sans voix délibérative :**AJOUT PROPOSE PAR LE GROUPE ECOLO :****Comité d'avis chargé de Questions européennes**

Ajouter Mme Marie Nagy.

Rapport

Le rapport suivant a été déposé :

au nom de la commission de la Justice,
 - par Mme Martine Taelman, sur le projet de loi modifiant les articles 64 et 1476 du Code civil et l'article 59/1 du Code des droits de timbre en vue de simplifier les formalités du mariage et de la cohabitation légale : n° 1762/2.

Interpellations**Demandes d'interpellation**

1. M. Paul Tant à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la crise qui frappe le secteur horticole par suite de l'envolée des prix énergétiques".

(n° 693 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

2. M. Bart Laeremans au ministre de la Mobilité sur "les négociations concernant la dispersion des vols compte tenu des nuisances sonores".

(n° 694 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 20 OKTOBER 2005

KAMER**Commissies****Samenstelling van commissie**

(toepassing van artikel 158.3 van het Reglement)

Lid dat zonder stemrecht zitting heeft in de commissie :**TOEVOEGING VOORGESTELD DOOR DE ECOLO-FRACTIE :****Adviescomité voor Europese Aangelegenheden**

Mevrouw Marie Nagy toevoegen.

Verslag

Volgend verslag werd ingediend :

namens de commissie voor de Justitie,
 - door mevrouw Martine Taelman, over het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 64 en 1476 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 59/1 van het Wetboek van Zegelrechten met het oog op de vereenvoudiging van de formaliteiten voor het huwelijk en de wettelijke samenwoning : nr. 1762/2.

Interpellaties**Interpellatieverzoeken**

1. de heer Paul Tant tot de minister van Middenstand en Landbouw over "de crisis in de tuinbouwsector ingevolge de sterk gestegen energieprijzen".

(nr. 693 - verzonden naar de Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

2. de heer Bart Laeremans tot de minister van Mobiliteit over "de onderhandelingen in verband met de spreiding van het vliegtruiglawaai".

(nr. 694 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

3. M. Pieter De Crem au premier ministre sur "le remaniement ministériel".
(n° 695 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

4. M. Roel Deseyn au secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la répartition de la charge de travail au sein de la SNCB".

(n° 696 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

5. M. Pieter De Crem au ministre de la Mobilité sur "l'information du consommateur concernant la sécurité du trafic aérien".

(n° 697 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

6. M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique irresponsable du parquet de Bruxelles en matière de remise en liberté".

(n° 698 – renvoi à la commission de la Justice)

7. M. Pieter De Crem au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la pénurie d'attestations de soins".

(n° 699 – renvoi à la commission des Affaires sociales)

3. de heer Pieter de Crem tot de eerste minister over "de herschikking van de regering".

(nr. 695 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

4. de heer Roel Deseyn tot de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken over "de verdeling van de werklast binnen de NMBS".

(nr. 696 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

5. de heer Pieter De Crem tot de minister van Mobiliteit over "het inlichten van de consument over de veiligheid van het luchtverkeer".

(nr. 697 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

6. de heer Bart Laeremans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het onverantwoorde vrijlatingsbeleid van het Brussels parket".

(nr. 698 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

7. de heer Pieter De Crem tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het tekort aan doktersbriefjes".

(nr. 699 - verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)

Retraits

~ Par lettre du 14 octobre 2005, M. Koen Bultinck fait savoir qu'il retire son interpellation sur "le financement de la sécurité sociale (n° 666).

~ Par lettre du 17 octobre 2005, M. Ortwin Depoortere fait savoir qu'il retire son interpellation sur "les restructurations chez Volvo et les pertes d'emplois qu'elles entraîneront à Volvo Gand" (n° 677).

Pour information

Ingetrokken

~ Bij brief van 14 oktober 2005 deelt de heer Koen Bultinck mede dat hij zijn interpellatie over "de financiering van de sociale zekerheid" (nr. 666) intrekt.

~ Bij brief van 17 oktober 2005 deelt de heer Ortwin Depoortere mede dat hij zijn interpellatie over "de herstructureren bij Volvo en het daarmee gepaard gaande banenverlies in Volvo Gent" (nr. 677) intrekt.

Ter kennisgeving

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (M. Benoît Drèze) visant à instaurer un régime de responsabilité sans faute en matière d'accidents médicaux et instituant un fonds des accidents médicaux, n° 2013/1

2. Proposition de résolution (MM. Bert Schoofs, Hagen Goyvaerts, Francis Van den Eynde et Guido Tastenhoye) relative à l'occupation militaire de Chypre, Etat membre de l'Union européenne, par la Turquie, n° 2014/1

3. Proposition de loi (Mme Annelies Storms)

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (de heer Benoît Drèze) tot instelling van een foutloze aansprakelijkheidsregeling voor medische ongevallen en tot oprichting van een Fonds voor medische ongevallen, nr. 2013/1

2. Voorstel van resolutie (de heren Bert Schoofs, Hagen Goyvaerts, Francis Van den Eynde en Guido Tastenhoye) betreffende de militaire bezetting van de EU-lidstaat Cyprus door Turkije, nr. 2014/1

3. Wetsvoorstel (mevrouw Annelies Storms) tot

modifiant la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient en vue de mieux informer le patient, n° 2015/1

4. Proposition de loi (MM. Jo Vandeurzen et Pieter De Crem) modifiant la loi sur les hôpitaux en ce qui concerne les hôpitaux militaires, n° 2016/1

5. Proposition de résolution (MM. Denis Ducarme et Patrick Moriau) relative au respect de la légalité dans l'instauration de "couvre-feux" par les communes, n° 2019/1

6. Proposition de loi (MM. Servais Verherstraeten et Melchior Wathelet et Mme Martine Taelman) modifiant la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption en ce qui concerne les dispositions transitoires, n° 2021/1

7. Proposition de loi (MM. Guido De Padt, Filip Anthuenis, Dirk Claes et Jan Peeters et Mme Katrien Schryvers) modifiant la nouvelle loi communale en ce qui concerne la compétence en matière d'ordonnances de police temporaires, n° 2022/1

8. Proposition de loi (MM. Mark Verhaegen et Carl Devlies) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin d'accorder une réduction d'impôt lors de l'acquisition d'un véhicule équipé d'un moteur diesel à faible émission de particules polluantes, n° 2023/1

9. Proposition de résolution (Mme Marleen Govaerts et M. Hagen Goyvaerts) relative aux mesures fiscales destinées à promouvoir l'installation de filtres à suie sur les véhicules à moteur diesel, n° 2024/1

10. Proposition de résolution (M. Jef Van den Bergh, Mme Katrien Schryvers, MM. Dirk Claes et Roel Deseyn et Mmes Nathalie Muylle et Liesbeth Van der Auwera) relative aux zones 30 aux abords des écoles, n° 2025/1

11. Proposition de loi (M. Mark Verhaegen) modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, n° 2026/1

12. Proposition (Mme Magda De Meyer et M. Thierry Giet) modifiant le Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne le suivi des résolutions, n° 2028/1

wijziging van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt met het oog op het beter informeren van de patiënt, nr. 2015/1

4. Wetsvoorstel (de heren Jo Vandeurzen en Pieter De Crem) tot wijziging van de ziekenhuiswet met betrekking tot militaire hospitalen, nr. 2016/1

5. Voorstel van resolutie (de heren Denis Ducarme en Patrick Moriau) betreffende de inachtneming van de wettelijkheid bij de instelling van de "avondklok" door de gemeenten, nr. 2019/1

6. Wetsvoorstel (de heren Servais Verherstraeten en Melchior Wathelet en mevrouw Martine Taelman) tot wijziging van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie met betrekking tot de overgangsbepalingen, nr. 2021/1

7. Wetsvoorstel (de heren Guido De Padt, Filip Anthuenis, Dirk Claes en Jan Peeters en mevrouw Katrien Schryvers) tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet wat betreft de bevoegdheid voor tijdelijke politieverordeningen op het wegverkeer, nr. 2022/1

8. Wetsvoorstel (de heren Mark Verhaegen en Carl Devlies) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde een belastingvermindering toe te kennen bij de verwerving van een voertuig met dieselmotor met een lage uitstoot van verontreinigende deeltjes, nr. 2023/1

9. Voorstel van resolutie (mevrouw Marleen Govaerts en de heer Hagen Goyvaerts) betreffende het fiscaal stimuleren van roetfilters in dieselwagens, nr. 2024/1

10. Voorstel van resolutie (de heer Jef Van den Bergh, mevrouw Katrien Schryvers, de heren Dirk Claes en Roel Deseyn en de dames Nathalie Muylle en Liesbeth Van der Auwera) betreffende de zone-30 in de schoolomgevingen, nr. 2025/1

11. Wetsvoorstel (de heer Mark Verhaegen) tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, nr. 2026/1

12. Voorstel (mevrouw Magda De Meyer en de heer Thierry Giet) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers met betrekking tot de opvolging van resoluties, nr. 2028/1

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Benoît Drèze) visant à instaurer un régime de responsabilité sans faute en matière d'accidents médicaux et instituant un fonds des accidents médicaux, n° 2013/1

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Benoît Drèze) tot instelling van een foutloze aansprakelijkheidsregeling voor medische ongevallen en tot oprichting van een Fonds voor

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

2. Proposition de résolution (MM. Bert Schoofs, Hagen Goyvaerts, Francis Van den Eynde et Guido Tastenhoye) relative à l'occupation militaire de Chypre, Etat membre de l'Union européenne, par la Turquie, n° 2014/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

3. Proposition de loi (Mme Annelies Storms) modifiant la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient en vue de mieux informer le patient, n° 2015/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

4. Proposition de loi (MM. Jo Vandeurzen et Pieter De Crem) modifiant la loi sur les hôpitaux en ce qui concerne les hôpitaux militaires, n° 2016/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

5. Proposition de résolution (MM. Denis Ducarme et Patrick Moriau) relative au respect de la légalité dans l'instauration de "couvre-feux" par les communes, n° 2019/1

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

6. Proposition de loi (MM. Guido De Padt, Filip Anthuenis, Dirk Claes et Jan Peeters et Mme Katrien Schryvers) modifiant la nouvelle loi communale en ce qui concerne la compétence en matière d'ordonnances de police temporaires, n° 2022/1

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

7. Proposition de loi (MM. Mark Verhaegen et Carl Devlies) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin d'accorder une réduction d'impôt lors de l'acquisition d'un véhicule équipé d'un moteur diesel à faible émission de particules polluantes, n° 2023/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

8. Proposition de résolution (Mme Marleen Govaerts et M. Hagen Goyvaerts) relative aux mesures fiscales destinées à promouvoir l'installation de filtres à suie sur les véhicules à moteur diesel, n° 2024/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

9. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh et

medische ongevallen, nr. 2013/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

2. Voorstel van resolutie (de heren Bert Schoofs, Hagen Goyvaerts, Francis Van den Eynde en Guido Tastenhoye) betreffende de militaire bezetting van de EU-lidstaat Cyprus door Turkije, nr. 2014/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

3. Wetsvoorstel (mevrouw Annelies Storms) tot wijziging van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt met het oog op het beter informeren van de patiënt, nr. 2015/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

4. Wetsvoorstel (de heren Jo Vandeurzen en Pieter De Crem) tot wijziging van de ziekenhuiswet met betrekking tot militaire hospitalen, nr. 2016/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

5. Voorstel van resolutie (de heren Denis Ducarme en Patrick Moriau) betreffende de inachtneming van de wettelijkheid bij de instelling van de "avondklok" door de gemeenten, nr. 2019/1

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

6. Wetsvoorstel (de heren Guido De Padt, Filip Anthuenis, Dirk Claes en Jan Peeters en mevrouw Katrien Schryvers) tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet wat betreft de bevoegdheid voor tijdelijke politieverordeningen op het wegverkeer, nr. 2022/1

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

7. Wetsvoorstel (de heren Mark Verhaegen en Carl Devlies) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde een belastingvermindering toe te kennen bij de verwerving van een voertuig met dieselmotor met een lage uitstoot van verontreinigende deeltjes, nr. 2023/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

8. Voorstel van resolutie (mevrouw Marleen Govaerts en de heer Hagen Goyvaerts) betreffende het fiscaal stimuleren van roetfilters in dieselwagens, nr. 2024/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

9. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh en

Roel Deseyn, Mme Katrien Schryvers et M. Dirk Claes) modifiant les lois relatives à la police de la circulation routière coordonnées le 16 mars 1968 en ce qui concerne la conversion du fonds des amendes routières en fonds de la sécurité routière, n° 2036/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Roel Deseyn, mevrouw Katrien Schryvers en de heer Dirk Claes) tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de omvorming van het verkeersboetefonds tot een verkeersveiligheidsfonds, nr. 2036/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

SENAT

Projet évoqué

Par message du 14 octobre 2005, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 14 octobre 2005, le projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, l'article 606 du Code d'instruction criminelle et les articles 12 et 30 du Code pénal (n° 1951/1).

Pour information

COUR DES COMPTES

Audit

Par lettre du 14 octobre 2005, le premier président de la Cour des comptes transmet, conformément à l'article 180 de la Constitution, le rapport relatif au financement par programme des organisations non gouvernementales de développement.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission des Relations extérieures

Comptage des élèves

Par lettre du 12 octobre 2005, le président de la Cour des comptes transmet le rapport établi au terme du contrôle des fichiers 2005 relatifs au comptage des élèves transmis par la Communauté française et la Communauté flamande en application de l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

SENAAT

Geëvoceerd ontwerp

Bij brief van 14 oktober 2005 deelt de Senaat mij mede dat hij op 14 oktober 2005, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, van artikel 606 van het Wetboek van strafvordering en van de artikelen 12 en 30 van het Strafwetboek (nr. 1951/1), heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

REKENHOF

Audit

Bij brief van 14 oktober 2005 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, overeenkomstig artikel 180 van de Grondwet, het verslag over de programmafinanciering van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Leerlingentelling

Bij brief van 12 oktober 2005 zendt de voorzitter van het Rekenhof het verslag over het onderzoek van de bestanden 2005 met betrekking tot de leerlingentelling overgemaakt door de Franse en Vlaamse Gemeenschap in toepassing van artikel 3, § 1, van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

COUR D'ARBITRAGE

ARBITRAGEHOF

Questions préjudicielles

Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- la question préjudicielle relative à l'article 57, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, posée par le tribunal du travail de Bruxelles par jugement du 21 septembre 2005, en cause de W. Moussaid contre le Centre public d'action sociale de Molembeek-Saint-Jean.

(n° du rôle : 3775)

- la question préjudicielle concernant l'article 38, § 2bis, des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, inséré par l'article 19, 5°, de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de circulation routière, posée par le tribunal de police de Marche-en-Famenne par jugement du 5 septembre 2005, en cause du ministère public contre F. Evrard.

(n° du rôle : 3778)

- les questions préjudicielles concernant les articles 17 et 31 du décret de la Région flamande du 4 avril 2003 relatif aux minerais de surface, posées par le juge de paix du canton de Zelzate par jugement du 27 septembre 2005, en cause de la SA Meganck-Collewaert contre K. Van Poucke et L. De Veirman.

(n° du rôle : 3779)

Pour information

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vraag over artikel 57, § 2, eerste lid, 1°, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel bij vonnis van 21 september 2005, inzake W. Moussaid tegen het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Jans-Molenbeek.

(rolnummer : 3775)

- de prejudiciële vraag over artikel 38, § 2bis, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 16 maart 1968, ingevoegd bij artikel 19, 5°, van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, gesteld door de politierechtbank te Marche-en-Famenne bij vonnis van 5 september 2005, inzake het openbaar ministerie tegen F. Evrard.

(rolnummer : 3778)

- de prejudiciële vragen over de artikelen 17 en 31 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 4 april 2003 betreffende de oppervlaktedelfstoffen, gesteld door de vrederechter van het kanton Zelzate bij vonnis van 27 september 2005, inzake de NV Meganck-Collewaert tegen K. Van Poucke en L. De Veirman.

(rolnummer : 3779)

Ter kennisgeving

COMMISSION DE LA PROTECTION DE
LA VIE PRIVEECOMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Budget et comptes annuels

Begroting en rekeningen

Par lettre du 12 octobre 2005, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet le rapport relatif à la proposition budgétaire 2006 de la Commission de la protection de la vie privée.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Bij brief van 12 oktober 2005 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer het verslag over het voorstel van begroting 2006 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- Projet de loi portant des dispositions diverses (n° 2020/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- commission de la Justice:

Art. n°s 1, 2, 8-35, 36-38

- commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique:

Art. n°s 3-6, 7, 60-61

- commission des Finances et du Budget:

Art. n°s 39, 40-54

- commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique:

Art. n°s 55-57

- commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture:

Art. n°s 58-59, 62

- commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société:

Art. n°s 63-76

- commission des Affaires sociales:

Art. n°s 77-78

- commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques:

Art. n°s 79-88

- Projet de loi relatif à l'établissement et au financement de plans d'action en matière de sécurité routière (n° 2027/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- Projet de loi relatif à la contribution de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources du Fonds asiatique de Développement (n° 2029/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (nr. 2020/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- commissie voor de Justitie:

Art. nrs 1, 2, 8-35, 36-38

- commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht:

Art. nrs 3-6, 7, 60-61

- commissie voor de Financiën en de Begroting:

Art. nrs 39, 40-54

- commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt:

Art. nrs 55-57

- commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw:

Art. nrs 58-59, 62

- commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing:

Art. nrs 63-76

- commissie voor de Sociale Zaken:

Art. nrs 77-78

- commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven:

Art. nrs 79-88

- Wetsontwerp betreffende de opmaak en financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid (nr. 2027/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- Wetsontwerp betreffende de bijdrage van België aan de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds (nr. 2029/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- Projet de loi portant sur la participation de la Belgique à la dixième reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement (n° 2030/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Wetsontwerp betreffende de deelneming van België aan de tiende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans ontwikkelingsfonds (nr. 2030/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques transmet :

- Par lettre du 10 octobre 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2005.

- Par lettre du 10 octobre 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale pour l'année budgétaire 2005.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven :

- Bij brief van 10 oktober 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brief van 10 oktober 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

AUTRES RAPPORTS

ANDERE VERSLAGEN

Police fédérale

Federale politie

Par lettre du 14 octobre 2005, le commissaire général de la police fédérale transmet le rapport d'activités 2004 de la police fédérale.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Bij brief van 14 oktober 2005 zendt de commissaris-generaal van de federale politie het activiteitenverslag 2004 van de federale politie.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

MOTIONS

MOTIES

Dépôt

Ingediend

Par lettre du 18 octobre 2005, le délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant et le "kinderrechtencommissaris" transmettent une motion relative à la création d'une Commission nationale pour les droits de l'enfant.

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 18 oktober 2005 zenden de kinderrechtencommissaris en de "délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant" een motie met betrekking tot de oprichting van een Nationale Commissie voor de rechten van het kind.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie